



**BOSCH**

# Dual Battery Harnesses

D122L/D122



de

Installationsanleitung



# 1 Einführung

Der D122L und D122 Doppel-Batterie Kabelsatz schützt den Errichter und die Batterie mit dem parallelen Anschluss von zwei Batterien an kompatiblen Zentralen der B-Series und G-Series von Bosch Security Systems, Inc. Die Zentralen der B-Series beinhalten die B4512 und B5512. Die Zentralen der G-Series beinhalten D9412G, D7412G, D7212G, D9412GV2, D7412GV2, D7212GV2, D9412GV3, D7412GV3, D7212GV3, D9412GV4, D7412GV4 und D7212GV4. Diese Kabelsätze verwenden Thermoschutzschalter zur Überwachung des Stromkreises und um gefährlichen Überlaststrom zu verhindern, der bei parallel geschalteten Batterien auftreten kann. Die positive Seite (roter Draht) des Kabelsatzes ist mit dem Trennschalter in Reihe geschaltet. Der Kabelsatz unterbricht den elektrischen Stromkreis der Batterie bei Überschreitung der Wärmenennleistung und schützt den Batteriestromkreis vor der Entstehung eines potenziell gefährlichen Überlaststroms.



**Warnung!**

Die Zentralen sind intern geschützt, aber wenn nur eine der beiden Batterien eine umgekehrte Polarität hat, kann dies zu gefährlichem Überlaststrom führen. Diese Strommenge kann sehr gefährlich für den Menschen sein.



**Warnung!**

Beachten Sie die Polarität!  
Verbinden Sie die Kabel des Kabelsatzes vor dem Anschließen der Batterien mit der Zentrale. Der negative (schwarze) Draht wird an der Klemme BATTERIE NEGATIV angeschlossen. Der positive (rote) Draht wird an der Klemme BATTERIE POSITIV angeschlossen.

**D122L Doppel-Batterie Kabelsatz mit langen Kabeln**

Verwenden Sie den D122L Kabelsatz für den Anschluss einer Zentrale an Batterien, die sich in einem separaten Gehäuse befinden. Verwenden Sie die mit der Zentrale mitgelieferte Batterie zuleitung nicht mit dem D122L Kabelsatz.



**Hinweis!**

Der D122L Kabelsatz ist bei Installationen für Banksafe- und -tresoranwendungen mit UL-Zulassung erforderlich.

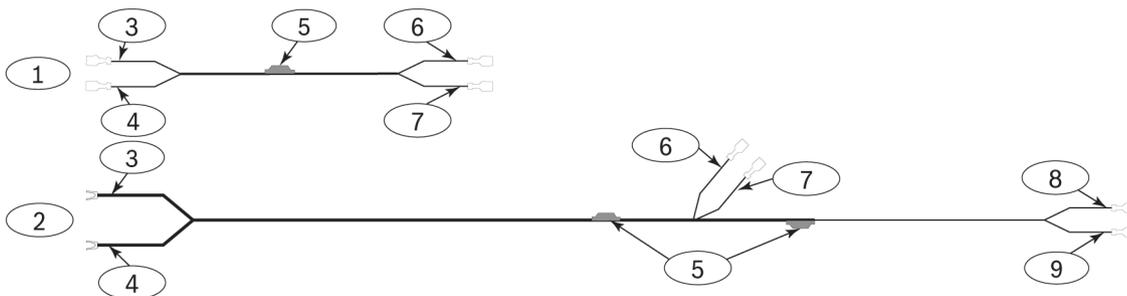


Abbildung 1.1: D122 und D122L Doppel-Batterie Kabelsätze

1	D122 Doppel-Batterie Kabelsatz	6	P3 des D122 oder D122L (rot)
2	D122L Doppel-Batterie Kabelsatz mit langen Kabeln	7	P4 des D122 oder D122L (schwarz)

3	P1 des D122 oder D122L (rot)	8	P5 des D122L (rot)
4	P2 des D122 oder D122L (schwarz)	9	P6 des D122L (schwarz)
5	Trennschalter		

## 2 Installation

Um einen der Kabelsätze mit einer D1218 Batterie zu verbinden, stecken Sie die Klemmenadapter in die Flachstecker, bevor Sie den Kabelsatz mit den Schraubanschlüssen am D1218 verbinden.



Abbildung 2.1: Klemmenadapter für die Verbindung mit der D1218 Batterie

1	Flachstecker zum Aufschieben	2	Klemmenadapter
---	------------------------------	---	----------------

### D122L Doppel-Batteriekabelsatz



#### Hinweis!

Verwenden Sie die mit der Zentrale mitgelieferte Batterie-zuleitung nicht mit den D122L Kabelsatz.

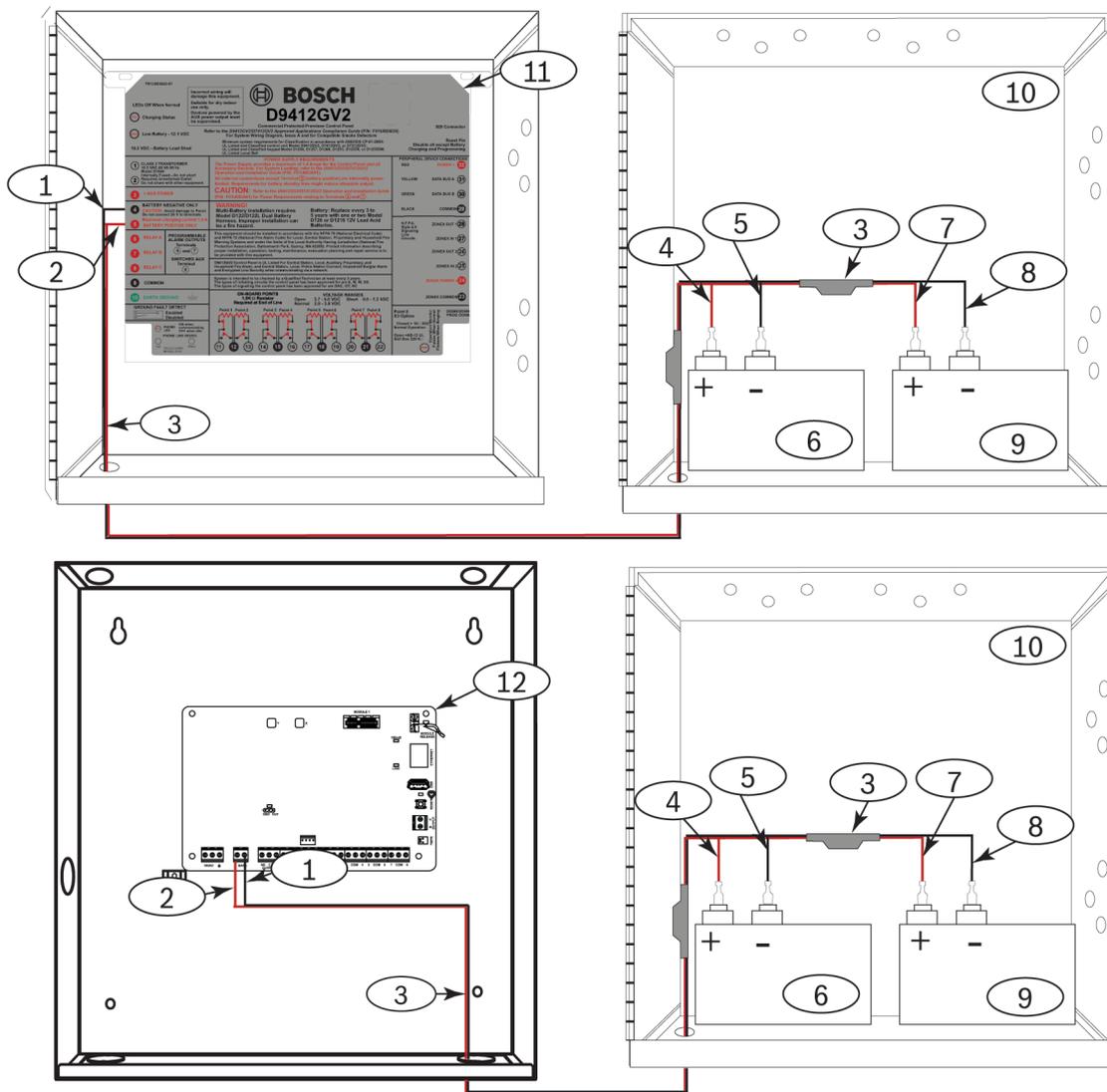


Abbildung 2.2: Verdrahtung einer Zentrale der B- oder G-Series mit Batterien in einem separaten Gehäuse mit dem D122L Kabelsatz

1	D122L-P2 negativer Pol (schwarzer Draht)	7	D122L-P5 positiver Pol (roter Draht) an positive Klemme auf Batterie A
2	D122L-P1 positiver Pol (roter Draht)	8	D122L-P6 negativer Pol (schwarzer Draht) an negative Klemme auf Batterie B
3	D122L Doppel-Batteriekabelsatz mit langen Kabeln	9	Batterie B (12 V)
4	D122L-P3 positiver Pol (roter Draht) an positive Klemme auf Batterie A	10	Batteriegehäuse
5	D122L-P4 negativer Pol (schwarzer Draht) an negative Klemme auf Batterie A	11	Zentrale der G-Series im Gehäuse
6	Batterie A (12 V)	12 <sup>1</sup>	Zentrale der B-Series im Gehäuse

<sup>1</sup> Die B-Series Zentrale wird mit oder ohne Abdeckung geliefert. Jede Version ist identisch verdrahtet.

1. Schließen Sie die verzweigten Klemmen (D122L-P1 und D122L-P2) am D122L an den Klemmen der Zentrale an.
2. Verbinden Sie die Flachstecker zum Aufschieben des D122L Kabelsatzes (D122L-P3 und D122L-P4) mit den Klemmen auf Batterie A. Beachten Sie dabei die Polarität. Der Trennschalter im Kabelsatz schützt nun den Schaltkreis für Batterie A.
3. Verbinden Sie die Flachstecker zum Aufschieben des D122L Kabelsatzes (D122L-P5 und D122L-P6) mit den Klemmen auf Batterie B. Beachten Sie dabei die Polarität. Der Trennschalter im Kabelsatz schützt den Schaltkreis nun für Batterie B.

### D122 Doppel-Batteriekabelsatz

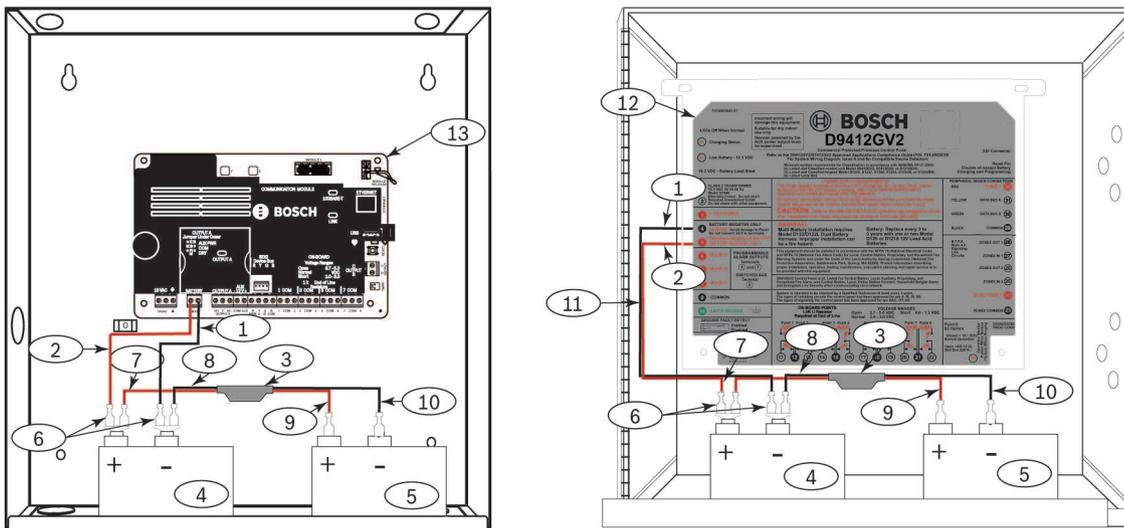


Abbildung 2.3: Verdrahtung einer B- oder G-Series Zentrale mit Batterien im gleichen Gehäuse mit dem D122 Kabelsatz

1	D122-P2 negativer Pol (schwarzer Draht)	8	D122-P4 negativer Pol (schwarzer Draht) an negative Klemme auf Batterie A
2	D122-P1 positiver Pol (roter Draht)	9	D122-P5 positiver Pol (roter Draht) an positive Klemme auf Batterie A
3	D122 Doppel-Batteriekabelsatz	10	D122-P6 negativer Pol (schwarzer Draht) an negative Klemme auf Batterie B
4	Batterie A (12 V)	11	G-Series Batteriekabel
5	Batterie B (12 V)	12	Zentrale der G-Series im Gehäuse
6	Erweiterung/Verteilung der Klemme	13 <sup>1</sup>	B-Series Zentrale im Gehäuse
7	D122-P3 positiver Pol (roter Draht) an positive Klemme auf Batterie A		
<sup>1</sup>	Die B-Series Zentrale wird mit oder ohne Abdeckung geliefert. Jede Version ist identisch verdrahtet.		

1. Verbinden Sie unter Beachtung der Polarität die Kabelenden der Batteriekabel mit den Klemmen der Zentrale.
2. Verbinden Sie die Erweiterung/Verteilung der beiden Messingklemmen mit den Klemmen auf Batterie A.
3. Verbinden Sie die Flachstecker auf dem Batteriekabel mit der Erweiterung/Verteilung der Klemmen auf Batterie A. Beachten Sie dabei die Polarität. Ein interner Trennschalter in der Zentrale schützt den Schaltkreis nun für Batterie A
4. Verbinden Sie die Flachstecker zum Aufschieben des D122 Kabelsatzes (D122-P1 und D122-P2) mit der Erweiterung/Verteilung der Klamme auf Batterie A. Beachten Sie dabei die Polarität.
5. Verbinden Sie die Flachstecker zum Aufschieben des Batteriekabelsatzes (P3 und P4) mit den Klemmen auf Batterie B. Beachten Sie dabei die Polarität. Der Trennschalter im D122 Kabelsatz schützt nun den Schaltkreis für Batterie B.

### 3 Technische Daten

#### Mechanische Daten

Kabelsatzlänge	
- D122:	457 mm
- D122L	1.168 mm





**Bosch Security Systems, Inc.**

130 Perinton Parkway  
Fairport, NY 14450  
USA

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems, Inc., 2019

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**

Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany